

сopственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Зодрачина 14/II
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Peja Jakob
Занимање — Zanimanje	доматица
Држављанство — Državljanstvo	Југ.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	1-7-1900
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Милу
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Bračno stanje	неудена
Вера — Vera	Моравске
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Савицки, Пера
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	од Милу

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
НАРОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
11-V-38	Зодјачина	14/12	Шуви Мсар	26.V.38	31-V-38. Нем
					Нем

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД